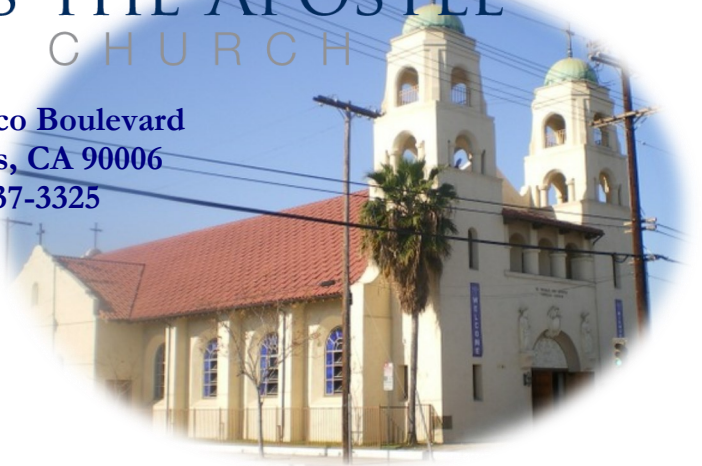




SAINT THOMAS THE APOSTLE CATHOLIC CHURCH

2760 West Pico Boulevard
Los Angeles, CA 90006
(323) 737-3325



January 7, 2024

The Epiphany of The Lord

PARISH PRIESTS / SACERDOTES PARROQUIALES:

Rev. Mario Torres, Pastor
Rev. Jean Tattegrain, Associate Pastor
Rev. Freddy Gonzalez, Associate Pastor

PARISH OFFICE / OFICINA PARROQUIAL:

Phone: (323) 737-3325
Fax: (323) 737-2665
2727 West Pico Boulevard
Los Angeles, CA 90006
Website: www.stthomasparishla.org
Email: parishofficela@gmail.com

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA:

Monday - Friday / Lunes - Viernes
9:00 a.m. to 7:00 p.m.
Saturday & Sunday / Sábado y Domingo
9:00 a.m. - 5:00 p.m.

MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS:

♦DAILY / DIARIO

Spanish / Español – 7:00 a.m., 5:30 p.m.

♦SATURDAY / SÁBADO

Spanish / Español – 8:00 a.m., 7:00 p.m.

♦SUNDAY / DOMINGO

English / Inglés – 9:30 a.m.

♦SUNDAY / DOMINGO

Spanish / Español – 6:30 a.m.,
8:00 a.m., 10:45 a.m., 12:15 p.m.,
1:45 p.m., 5:30 p.m., 7:00 p.m.

EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT / EXPOSICIÓN DEL SANTÍSIMO:

The first **Friday** of each month —
8:00 a.m. - 5:00 p.m. / El primer **Viernes** de
cada mes: 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

SCHOOL PRINCIPAL / DIRECTOR DE ESCUELA: Dr. Tricia Holmquist

**DIRECTOR OF RELIGIOUS EDUCATION /
DIRECTORA DE EDUCACIÓN RELIGIOSA/
CATECHETICAL MINISTRY/ MINISTERIO DE
CATEQUESIS:** FIRST COMMUNION,
CONFIRMATION AND R.I.C.A
Sr. Elizabeth Villanueva FMA

**DIRECTOR OF SMALL CHRISTIAN
COMMUNITIES / DIRECTOR DE PEQUEÑAS
COMUNIDADES CRISTIANAS:**
Sr. Adela Lozano FMA

**COORDINATOR OF YOUTH MINISTRY /
COORDINADORA DE LA PASTORAL
JUVENIL:**

**BUSINESS MANAGER / GERENTE DE
NEGOCIOS:** Julie Sandoval

**DIRECTOR OF MINISTRIES / DIRECTOR DE
MINISTERIOS:** María Echeverría

**PARISH SECRETARY / SECRETARIA
PARROQUIAL:** Sonia Ramos

BULLETIN EDITOR / EDITOR DE BOLETÍN:
Kristy Chinchilla

**RELIGIOUS EDUCATION
EDUCACIÓN RELIGIOSA:**
2727 West Pico Boulevard
Los Angeles, CA 90006
(323) 737-3325

SCHOOL / ESCUELA:
2632 West 15th Street
Los Angeles, CA 90006
(323) 737-4730
www.saintthomasla.org

WELCOME TO OUR PARISH! ¡BIENVENIDOS A NUESTRA PARROQUIA!

We encourage all Catholic Adults living within the parish, and those who would like to join our parish to register. Blessed we are to have you celebrate with us, and we warmly welcome you to our parish family! To register please contact the Parish Office at (323) 737-3325.

Animamos a todos los adultos Católicos que viven dentro de la parroquia, y a aquellos que deseen unirse a nuestra parroquia a registrarse. ¡Bendito sea que celebremos con nosotros y le damos una cálida bienvenida a nuestra familia parroquial! Para inscribirse, comuníquese con la Oficina Parroquial al (323) 737-3325.

SACRAMENTS / SACRAMENTOS**BAPTISM / BAUTISMOS:**

To register please come to the Parish Office and bring the child's original birth or the hospital certificate four weeks prior to the desired Baptism Date. For information regarding the pre-baptismal class or other information, please call the Parish Office.

Para registrarse, venga a la Oficina Parroquial y traiga el acta de Nacimiento original o el registro del hospital del niño/a, cuatro semanas antes de la fecha deseada del bautismo. Para información sobre la clase pre bautismal u otra información, favor de llamar a la Oficina Parroquial.

RCIA / RICA:

Process of preparation of adults for Baptism, Confirmation and First Communion.

Proceso de preparación de adultos para Bautismo, Confirmación y Primera Comunión.

WEDDINGS / BODAS:

Please call the Parish Office to set up an appointment with Priest at least six months in advance.

Por favor llame a la Oficina Parroquial para hacer una cita con un sacerdote por lo Menos seis meses de anticipación.

ANOINTING OF THE SICK / UNCIÓN DE LOS ENFERMOS:

Every Catholic has the right to ask for this sacrament, whether the victim is asking for the anointing or close members of the victim. It is important that everyone around the sick person agree with the process. For more general information, please call the Parish Office at (323) 737-3325.

Todo católico tiene el derecho de pedir por este sacramento, sea la víctima pidiendo por la unción o miembros cercanos de la víctima. Es importante que todos alrededor de la persona enferma estén de acuerdo con el proceso. Para más información general, por favor de llamar a la Oficina Parroquial al (323) 737-3325.

CONFESSIONS / CONFESIONES:

Saturday / Sábado: 5:00 p.m. - 6:30 p.m.

FUNERAL / FUNERALES:

Please contact the mortuary first, then they will call to confirm the date you are requesting the Funeral Mass.

Comuníquese primero con la funeraria, luego nos llama para confirmar la fecha en que está solicitando la Misa.

Santo Tomás Apóstol
Fraternidad Nuestra Señora de La Asunción
Enero 13, 2024



Fiesta Nuestro Señor de Esquipulas

6:00 A. M. Mañanitas - 8:00 A. M. Misa

Solemne Procesión 5:00 P.M.

Misa 7:00 P.M.

Música Y Danza Folklórica Litúrgica Guatemalteca

Info: Iglesia Sto. Tomás (323)737-3325

ST. THOMAS THE APOSTLE CATHOLIC CHURCH



DONATE / DONAR

Thank you for supporting St. Thomas The Apostle. Your generous support help our mission to evangelize our communities through the work of our ministries. For your convenience, We provide multiple options for you to give:

Gracias por apoyar a Santo Tomás Apóstol. Su generoso apoyo ayuda a nuestra misión de evangelizar nuestras comunidades a través del trabajo de nuestros ministerios. Para su comodidad, ofrecemos para que usted pueda dar:

ONLINE GIVING

STTHOMASPARISHLA.ORG

SCAN QR CODE WITH
PHONE CAMERA

ESCAÑEA EL CÓDIGO QR
CON LA CÁMARA DEL
TELÉFONO



DONATION ENVELOPES

REGISTER IN THE OFFICE
PARISH TO RECIEVE
MONTHLY DONATION
ENVELOPES.

REGÍSTRESE EN LA
OFICINA PARROQUIAL
PARA RECIBIR SOBRES
DE DONACIÓN
MENSUALES.

Did You Know?

Engage with your adolescents and provide healthy guidance

During adolescence, young people require more parental engagement – rather than less. This is a time when they begin to experience the many facets of their personality and to test their parents as well as themselves. During this time, adolescents will try to do what is forbidden because it can be exciting to break the rules. Though our adolescents may push us away or disregard our rules and suggestions, they need our guidance—during this time more than ever. For more information, read the VIRTUS® article “Be aware of your adolescent’s peers and activities” at lacatholics.org/did-you-know/.



¿Sabia Usted ?

Interactúe con sus adolescentes y guíelos sanamente

Durante la adolescencia, los jóvenes requieren más participación de los padres, en lugar de darles menos atención. Este es un momento en el que los jóvenes comienzan a experimentar las múltiples facetas de su personalidad y a poner a prueba a sus padres y a ellos mismos. Durante este tiempo, los adolescentes intentarán hacer lo prohibido porque puede ser emocionante romper las reglas. Aunque nuestros adolescentes puedan alejarnos o ignorar nuestras reglas y sugerencias, necesitan nuestra guía, durante este tiempo más que nunca. Para obtener más información, lea el artículo en inglés de VIRTUS® “Be aware of your adolescent’s peers and activities” (Manténgase siempre en alerta de las amistades y las actividades de su adolescente) en lacatholics.org/did-you-know/.



RELIGIOUS EDUCATION

John 1:14

...and the Word became flesh and dwelt among us.

Jesus dwelt among us and taught us in so many ways how to dwell among others. His first lesson is the hardest. To be totally vulnerable and put our lives in the hands of others like a baby, born in an occupied land, as a refugee fleeing for their life.

May we dwell with family, friends, and strangers. May we abandon ourselves to the surprise of the Spirit and the Joy of the Gospel this Christmas. And may we take the abundant graces of Christmas into every day of the New Year.

Jesus came to save us. He continues to save us. He will save us. Rejoice!



EDUCACION RELIGIOSA

Juan 1:14

... y el Verbo se hizo carne y habitó entre nosotros.

Jesús habitó entre nosotros y enseñó de muchas maneras cómo habitar entre los demás. Su primera lección es la más difícil. Ser totalmente vulnerable y poner nuestras vidas en manos de otros como un bebé, nacido en una tierra ocupada, como un refugiado que huye para salvar su vida.

Que vivamos con familiares, amigos y extraños. Que en esta Navidad nos abandonemos a la sorpresa del Espíritu y a la alegría del Evangelio. Y que podamos llevar las abundantes gracias de la Navidad a todos los días del Año Nuevo.

Jesús vino a salvarnos. Él nos salvará. Él continúa salvándonos. Él nos salvará. ¡Alegrarse!

TODAY'S READINGS**First Reading:**

Isaiah foresaw a future when the Lord would use Israel as His instrument to shine His glory into the world. What could you do this week to show God's glory to others?

Second Reading:

Paul met a lot of resistance when he spoke of God's "revelation" that Gentiles are "coheirs" and "copartners" with Jews in the divine promise fulfilled in Christ Jesus. How welcoming are you to outsiders?

Gospel:

In the story of the magi's visit, we see the prophecies of Isaiah (our first reading) fulfilled with the treasures of gold, frankincense, and myrrh given to the Holy Family. What gift do you give to the Lord?

LECTURAS DE HOY**Primera Lectura:**

Isaías previó un futuro en el que el Señor usaría a Israel como Su instrumento para hacer brillar Su gloria en el mundo. ¿Qué podrías hacer esta semana para mostrar la gloria de Dios a los demás?

Segunda Lectura:

Pablo encontró mucha resistencia cuando habló de la "revelación" de Dios de que los gentiles son "coherederos" y "copartícipes" de los judíos en la promesa divina cumplida en Cristo Jesús. ¿Qué tan acogedor eres con los forasteros?

Evangelio:

En la historia de la visita de los reyes magos, vemos las profecías de Isaías (nuestra primera lectura) cumplidas con los tesoros de oro, incienso y mirra entregados a la Sagrada Familia. ¿Qué regalo le das tu al Señor?

PRAYER OF THE WEEK**Prayer for the New Year**

Dear Lord,

With thanksgiving we entrust our year to You: whatever it holds, whoever we encounter, wherever we traverse. What You supply is gift. May our comings and goings be aligned with Your will.

Amen.

ORACION DE LA SEMANA**Oración para el Año Nuevo**

Querido Señor,

Con acción de gracias te encomendamos nuestro año: lo que sea que depare, con quien nos encontremos, por dondequiera que atravesemos. Lo que Tú proporcionas es un regalo. Que nuestras idas y venidas estén alineadas con Tu voluntad.

Amén.

READINGS FOR THE WEEK

- Sunday:** Is 60:1-6/Ps 72:1-2, 7-8, 10-11, 12-13 (see 11)/Eph 3:2-3a, 5-6/Mt 2:1-12
- Monday:** Is 55:1-11/Is 12:2-3, 4bcd, 5-6 (3)/1 Jn 5:1-9/Mk 1:7-11
- Tuesday:** 1 Sm 1:9-20/1 Sm 2:1, 4-5, 6-7, 8abcd/Mk 1:21-28
- Wednesday:** 1 Sm 3:1-10, 19-20/Ps 40:2 and 5, 7-8a, 8b-9, 10/Mk 1:29-39
- Thursday:** 1 Sm 4:1-11/Ps 44:10-11, 14-15, 24-25/Mk 1:40-45
- Friday:** 1 Sm 8:4-7, 10-22a/Ps 89:16-17, 18-19/Mk 2:1-12
- Saturday:** 1 Sm 9:1-4, 17-19; 10:1a/Ps 21:2-3, 4-5, 6-7/Mk 2:13-1

**LA EPIFANÍA DEL SEÑOR**

Jesús nació en Belén de Judá, en tiempos del rey Herodes. Unos magos de Oriente llegaron entonces a Jerusalén y preguntaron: "¿Dónde está el rey de los judíos que acaba de nacer? Porque vimos surgir su estrella y hemos venido a adorarlo".
- Mt 2, 1-2

Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

SLP

LECTURAS DE LA SEMANA

- Domingo:** Is 60, 1-6/Sal 71, 1-2. 7-8. 10-11. 12-13 (ver 11)/Ef 3, 2-3. 5-6/Mt 2, 1-12
- Lunes:** Is 55, 1-11/Is 12, 2-3. 4. 5-6 (3)/1 Jn 5, 1-9/Mc 1, 7-11
- Martes:** 1 Sm 1, 9-20/1 Sm 2, 1. 4-5. 6-7. 8/Mc 1, 21-28
- Miércoles:** 1 Sm 3, 1-10. 19-20/Sal 39, 2 y 5. 7-8. 8-9. 10/Mc 1, 29-39
- Jueves:** 1 Sm 4, 1-11/Sal 43, 10-11. 14-15. 24-25/Mc 1, 40-45
- Viernes:** 1 Sm 8, 4-7. 10-22/Sal 88, 16-17. 18-19/Mc 2, 1-12
- Sábado:** 1 Sm 9, 1-4. 17-19; 10, 1/Sal 20, 2-3. 4-5. 6-7/Mc 2, 13-17

MINISTRIES

ADORACIÓN NOCTURNA:

Luis Escobar

3er Sábado del Mes — Iglesia de 10:00 p.m. - 6:00 a.m.

AGRUPACIÓN LA PURÍSIMA CONCEPCIÓN:

Esmeralda Bermudez & Patricia Reyes

Miércoles del Mes — Rectoría de 7:30 p.m. - 9:00 p.m.

CABALLEROS DE COLÓN:

Yancarlos Gómez

2do y 4to Miércoles — Salón 6 de 7:00 p.m. - 9:00 p.m.

CENTRO SANTO TOMAS:

Juan Antonio Arias

Segundo y tercer Sábado de cada Mes — Estacionamiento

2727 W. Pico Boulevard

6:00 a.m. - 8:30 a.m.

COMITÉ SAN OSCAR A. ROMERO:

Edgardo Guardado

3er Domingo — Salón 5

12:00 p.m. - 2:00 p.m.

CONCILIO PARROQUIAL:

1er Jueves del Mes — New Hall 7:00 p.m.

MOTHER OF PERPETUAL HELP:

Wednesday — After 7:00 a.m. Mass

Minda Cuadra

ENFERMERA PARROQUIAL:

Enfermera disponible hasta nuevo aviso.

FRATERNIDAD NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCIÓN:

Nazario Mora

Sábados — Iglesia 8:00 p.m. - 9:30 p.m.

MATRIMONIOS UNIDOS EN LA FÉ:

Rigo y Mary Ramírez & Víctor y Guillermina García

Viernes — Auditorio de 7:00 p.m. - 9:00 p.m.

MINISTERIO DE JUSTICIA, PAZ Y VIDA:

María Echeverría (Comité Social)

3er y 4to Jueves — Cunnane Hall de 6:30 p.m. - 8:30 p.m.

MINISTERIO DE LITURGIA:

2do Jueves del Mes — Iglesia de 7:00 p.m. - 9:00 p.m.

MINISTERIOS

MINISTERIO DE ÁNGELES DE DIOS:

(Niños y Adultos con Discapacidades):

Imelda Velasco & Lydia Zavala

4to Domingo del Mes de 3:00 p.m. - 5:00 p.m. (Auditorio)

MINISTERIO DE LA VIRGEN DE JUQUILA:

Flora de los Santos & Hermilo de los Santos

3er Sábado del Mes — Iglesia - 7:00 p.m.

MINISTERIO DE RETIROS AGUA VIVA:

Hilda Castellón & Lidia Marroquín-Sub Coordinadora

Miércoles — Auditorio de la Escuela de 7:00 p.m. - 9:00 p.m.

MINISTERIO DE VIGILIAS:

José Rivera

Jueves — Salón 7 de 7:00 p.m. - 9:00 p.m.

MINISTERIO EL SEMBRADOR: (773) 777-7773

ESNE - El Sembrador Nueva Evangelización

Sintoniza programación de television catolica por señal abierta en el canal 56.2 las 24 horas del día

Programacion de Radio Catolica a cualquier hora por la frecuencia 1460 AM

Si deseas ver programación católica por tu compañía de cable puedes ver la información atravez de

www.elsembrador.org o llamar al (818) 700-4938PASTORAL JUVENIL SANTO TOMAS (PJST):

Adolescentes Juan (AJ) 14 - 17AÑOS

Diego Sanchez & Andy Gomez

Viernes — Art & Science de la Escuela de 7:00 p.m. - 9:00 p.m.

Grupo Juvenil Santo Tomas (GJST) 18 - 30 AÑOS

Allan Racancoj & Abraham Perez

Viernes — 7:00 p.m. - 9:00 p.m.

PEQUEÑAS COMUNIDADES:

Sr. Adela Lozano, FMA

Presencia de la Iglesia en los vecindarios de la Parroquia.

Cada Primer Domingo del Mes (Auditorio)

3:00 p.m. - 5:00 p.m.

PREVENTION & RESCUE / PREVENCIÓN YRESCATE: Victor Ramos (323) 809-8826Main Office (323) 496-0740 www.prevencionyrescate.org

Por favor llame para hacer cita o para más información a cera de nuestros servicios.

Reunion Lunes 7:00 pm—9:00 pm

SOCIEDAD CATÓLICA HONDUREÑA:

Argentina Aguilar

Domingos — Salón 7 de 12:00 p.m. a 2:00 p.m.

SOCIEDAD GUADALUPANA:

Nelson Oviedo & Martha Espinosa

1er y 3er Domingo del Mes — Biblioteca

9:30 a.m. a 12:00 p.m.

Iniciativa para Inscripciones Nuevas



**¿Interesados en asistir
a una escuela católica?**

¡Su estudiante podría ser elegible para
una beca de hasta el 50% de la colegiatura!



saintthomasla.org office@saintthomasla.org (323) 737-4730